

LỜI MỜI

EINLADUNG

Phụ huynh thân mến.

Liebe Eltern,

Tôi muốn mời Ông / Bà tới tham dự buổi nói chuyện với phụ huynh.

ich möchte Sie herzlich zu einem Elterngespräch einladen.

Tôi đề nghị những thời hạn như sau:

Meine Terminvorschläge sind:

Vào ngày / Datum: _____ Bắt đầu vào / Uhrzeit: _____ giờ

Vào ngày / Datum: _____ Bắt đầu vào / Uhrzeit: _____ giờ

Vào ngày / Datum: _____ Bắt đầu vào / Uhrzeit: _____ giờ

Tôi sẽ mời một thông dịch viên tới, anh ta sẽ hỗ trợ cho cuộc nói chuyện.

Người thông dịch viên có nghĩa vụ giữ bí mật và Ông / Bà không phải trả phí tổn.

Ich lade zu dem Gespräch auch einen Dolmetscher ein, der das Gespräch begleitet. Der Dolmetscher hat Schweigepflicht und es entstehen dabei für Sie keine Kosten.

Thân ái kính chào,

Mit freundlichen Grüßen,



Vui lòng đưa phần này cho con của bạn để mang đến trường:

Bitte geben Sie diesen Abschnitt Ihrem Kind in die Schule mit:

Họp mặt phụ huynh / Elterngespräch

Tên trẻ: _____

Lớp: _____

Name des Kindes:

Klasse:

- Tôi sẽ tới ngày _____ vào lúc _____ giờ.
Ich komme zu dem Termin am _____ um _____ Uhr.
- Tôi không có thời gian vào những buổi đề nghị ở trên và muốn thỏa thuận một thời hạn khác
Ich habe an den oben genannten Terminen keine Zeit und möchte gerne einen anderen Termin vereinbaren.
- Tôi đồng ý để một thông dịch viên hỗ trợ buổi nói chuyện.
(Ngôn ngữ: _____)
Ich bin einverstanden, dass ein Dolmetscher das Gespräch begleitet. (Sprache: _____)
- Tôi không muốn có thông dịch viên cho buổi nói chuyện.
Ich möchte keinen Dolmetscher für das Gespräch.

Ngày, chữ ký: _____

Datum, Unterschrift: